

# BEST AVAILABLE COPY

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Januar 2005 (06.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/001224 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: E05B 47/06

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/006708

(22) Internationales Anmeldeatum: 22. Juni 2004 (22.06.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

103 28 297.1 23. Juni 2003 (23.06.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): BUGA TECHNOLOGIES GMBH [DE/DE]; Schützenwall 12-14, 22844 Norderstedt (DE).

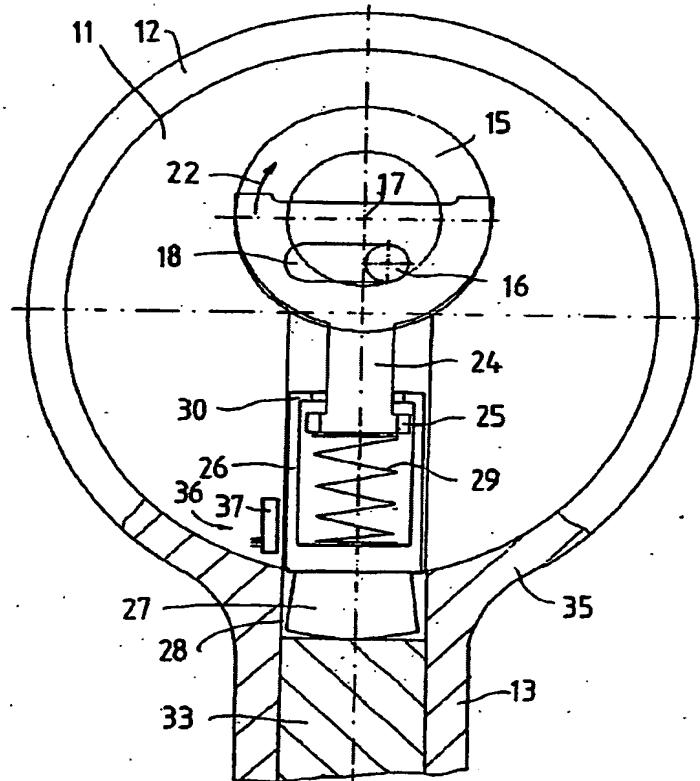
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KRISCH, Volker [DE/DE]; Lollenboom 25, 22453 Hamburg (DE). BIS-MARK, Hardy [DE/DE]; Kielortring 26 b, 22850 Norderstedt (DE). MÜLLER, Bernhard [DE/DE]; Sohnrestr. 2, 30173 Hannover (DE). HOFMANN, Jürgen [DE/DE]; Am Stadtpark 3, 99096 Erfurt (DE). ROLAND, Bertrand [DE/DE]; Ewaldsweg 10, 20537 Hamburg (DE).

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

(54) Titel: ELECTROMECHANICAL LOCK CYLINDER

(54) Bezeichnung: ELEKTROMECHANISCHER SCHLIESSZYLINDER



wobei Schliesskern und/oder Knaufwelle (11) mit einer

(57) **Abstract:** The invention relates to an electromechanical lock cylinder, which interacts with evaluating electronics for recognizing an access authorization and comprises a housing that has two opposing cylindrical cavities (12). A lock core, which can be actuated by a key, or a knob shaft (11), which is joined to a knob in a rotationally fixed manner, is rotationally mounted in said cavities. The lock core and/or knob shaft (11) interact with a lock lug (13), which actuates, in particular, a bolt or latch of a door lock. When the key fits or in the event of a successful access authorization, an electromechanically driven blocking or coupling element (14) is moved out of the position of rest and into an angular position, and a rotationally fixed joining between the key or knob and the lock lug (13) is effected. The invention is characterized in that the lock lug (13), when the blocking or coupling element (14) is in a position of rest, can be freely rotated relative to both lock cores or to both knob shafts (11).

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft einen elektromechanischen Schliesszylinder, der mit einer Auswerteelektronik zum Erkennen einer Zugangsberechtigung zusammenwirkt und ein Gehäuse aufweist, das zwei sich gegenüberliegende zylindrische Aufnahmen (12) umfasst, in denen jeweils ein Schliesskern, der durch einen Schlüssel betätigbar ist, oder jeweils eine Knaufwelle (11), die drehfest mit einem Knauf verbunden ist, drehbar gelagert sind,

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

WO 2005/001224 A1